

المنظمة الدولية للهجرة
الوقائع الخاصة بالبلد
لبنان
(كانون الأول 2016)

تنازل

لقد قامت المنظمة الدولية للهجرة بجمع المعلومات بعناية كبيرة. تقدم المنظمة الدولية للهجرة المعلومات الأفضل بكل ضمير. ومع ذلك، لا يمكن أن تكون المنظمة الدولية للهجرة مسؤولة عن صحة المعلومات المقدمة. بذلك لن تكون مسؤولة عن أية استنتاجات تمّ تقديمها أو أية نتائج تكون مستمدة من المعلومات التي قدّمتها المنظمة.

جدول المحتويات

3	1- مقدمة
	1. ما يجب القيام به قبل العودة
	3
3	2. ما يجب القيام فوراً بعد العودة
3	2- الرعاية الصحية
3	1. نظام الرعاية الصحية
4	2. العلاج الطبي وتوفر الخدمة وتكلفتها
5	3- سوق العمل والتوظيف
5	1. وضع سوق العمل
7	2. سبل / المساعدة في العثور على عمل
7	3. المساعدة في حال البطالة
7	4- السكن
7	1. وضع السكن
8	2. سبل / المساعدة في العثور على مسكن
8	3. المساعدة الاجتماعية للسكن
8	5- الرعاية الاجتماعية
8	1. نظام الرعاية الاجتماعية
9	2. التقاعد

10	3. المجموعات الضعيفة
10	6- التعليم
10	1. النظام التعليمي
11	2. الوصول، وخاصة بالنسبة للعائدين
11	3. التكاليف والقروض والمنح
11	4. الموافقة والتحقق من الشهادات الأجنبية
11	7- دعم ملموس للعائدين
11	1. الدعم لبدء الأنشطة المدرة للدخل
11	8- معلومات الإتصال والروابط المفيدة
11	1. المنظمات الدولية وغير الحكومية، والمنظمات الإنسانية
11	2. السلطات المحلية ذات الصلة، مثل مكاتب التوظيف، والتأمينات الصحية، والتأمينات التقاعدية
12	3. المرافق الطبية، مثل المستشفيات الخ

1- مقدمة

1. ما يجب القيام به قبل العودة

- طلب وثائق من السلطات الألمانية قد تكون بحاجة إليها في وقت لاحق (يجب إحضار جميع الشهادات / الوثائق الرسمية من ألمانيا)
- الحصول على معلومات بشأن الوصول الى المطار ورحلة المتابعة: عند الوصول إلى مطار بيروت يمكن رؤية العديد من سائقي سيارات الأجرة خارج قاعة الوصول والعديد من شركات سيارات الأجرة الخاصة يمكن الإتصال بها مثل ألو تاكسي على الرقم 1213
- تأكد من التطعيمات (خاصة بالنسبة للأطفال): لا توجد قواعد محددة بشأن التطعيمات المعمول بها
- العثور على سكن مؤقت

2. ما يجب القيام فوراً بعد العودة

- سجل مع السلطات المختصة: الأمن العام (<http://www.general-security.gov.lb/ar>) :
- من خلال تقديم وثيقة السفر (جواز السفر / جواز مرور)
- خدمات الاتصال في المساعدة في البحث عن فرص العمل والسكن
- (إعادة) التسجيل للحصول على التأمين الصحي ونظام التأمين التقاعدي
- تقديم طلب للرعاية الاجتماعية
- تقديم طلب للحصول على رعاية الأطفال والمدارس والمؤسسات التعليمية الأخرى

2- الرعاية الصحية

1. نظام الرعاية الصحية

أ. معلومات عامة حول نظام الرعاية الصحية

على الرغم من أن لدى لبنان أفضل المستشفيات والأطباء في المنطقة، لا تزال هناك فوارق كبيرة بين القطاعين العام والخاص. خلال الحرب الأهلية في لبنان انخفض دور الحكومة تدريجياً في القطاع الصحي. أصبح القطاعين الخاص والمنظمات غير الحكومية المزود الرئيسي للخدمات الصحية. أما اليوم 90٪ من أسرة المستشفيات موجودة حالياً في القطاع الخاص. وتتركز خدمات الصحة العامة إلى حد كبير في المدن، على الرغم من أن الحكومة توجه مساعدات طبية متزايدة إلى المناطق الريفية.

يتألف نظام الرعاية الصحية اللبناني من الصندوق الوطني للضمان الإجتماعي (<http://doingbusinessinlebanon.com/en/default.asp?menuID=9&sub=17>) ويوفر تغطية صحية جزئية، وهو برنامج التأمين الصحي الوطني وتأمين إختياري خاص. وتستخدم سياسات توفير تغطية صحية للمجموعات في الشركات المسجلة في الصندوق المذكور لتكملة الفوائد التي يقدمها نظام الرعاية الصحية الحكومي على نطاق واسع. يتوفر أيضاً التأمين الصحي الدولي الخاص لغير اللبنانيين المقيمين في لبنان.

الصندوق الوطني للضمان الإجتماعي:

- التكاليف مختلفة

- تأمين الأمومة، والتأمين على حوادث العمل والأمراض المهنية، والمستحقات العائلية، ومستحقات نهاية الخدمة متوفرة

• التأمين الصحي الوطني:

- بتمويل من وزارة الصحة

- يغطي جميع اللبنانيين الذين يحملون الجنسية اللبنانية منذ أكثر من عشر سنوات، والذين ليسوا مشمولين بالخطة الوطنية للضمان الإجتماعي أو أي نوع من أنواع التأمين الحكومي

- يساهم ب 90٪ من رسوم الإستشفاء

- يدفع المرضى الفرق نقداً

• لدى الجيش وقوى الأمن العام برامج تأمين خاصة بهم.

ب. الوصول، وخاصة للعائدين

• الأهلية والمتطلبات: يمكن لجميع المواطنين اللبنانيين الدخول إلى المستشفيات الخاصة أو العامة؛ كما تمنح وزارة الصحة الدعم لغير اللبنانيين، أي الفلسطينيين اللبنانيين: تغطي الأونروا تكلفة جزئية للعلاجات البالغة 85٪.

- إجراءات التسجيل: يمكن للعائدين اللبنانيين وغير اللبنانيين الحصول على التأمين الصحي عبر التسجيل مع جميع شركات التأمين الخاصة. فهم يطلبون فحص طبي كامل والتاريخ الصحي قبل قبولهم وتغطيتهم
- المستندات المطلوبة: الهوية، وشهادة التاريخ الصحي والفحوصات الطبية الكاملة

ج. الفوائد

يغطي التأمين الصحي المرضى داخل المستشفى 85% وخارج المستشفى 65%.

د. التكاليف

تعتمد المشاركة المالية للمريض على دخله الإجمالي ونوع الخدمة المطلوبة

2. العلاج الطبي وتوفير الخدمة وتكلفتها

أ. المرافق الطبية والأطباء

- قامت الحكومة بإعادة تأهيل ثلاث عشرة مستشفى عام، ليصل بذلك إجمالي عدد المستشفيات في البلاد إلى أربعة وعشرين
- في لبنان أكثر من 165 مستشفى
- عدد قليل منهم هو عام
- الخدمات الصحية النفسية خاصة وبالتالي معظمها غير متوفر للجميع، ولكن فقط عبر دفع بدلات
- معدل وفيات الأمهات (86.3 لكل 100.000 عام 2004)
- معدل وفيات الرضع (18.6 لكل 1000 عام 2004)
- أعلى عدد أطباء لكل فرد في الشرق الأوسط
- الحصول على الرعاية الصحية مرتفع نسبياً (95 في المئة)
- الوصول إلى الخدمات الصحية والموارد المخصصة لقطاع الصحة تختلف إلى حد كبير، مما يخلق عدم مساواة بين مختلف الطبقات والمناطق الاجتماعية من حيث توافر الخدمات الطبية
- هناك فائض من الأطباء (نسبة 270/1 من السكان)
- تغطية متفاوتة من الخدمات الصحية في لبنان
- تقدّم مستشفيات القطاع الخاص 95% من الرعاية الصحية وهي لديها وفرة من الخدمات، في حين أن الرعاية الصحية في القطاع العام يعاني من نقص في العاملين والتجهيزات
- لوحظ إختلافات أيضاً في جودة الخدمة

ب. إجراءات الدخول

بحسب الحالة الطبية، يقوم المريض بالذهاب إلى قسم الطوارئ أو مكتب القبول؛ تكون المستندات المطلوبة للدخول هي (هوية المريض، هوية مقدّم الطلب، وشهادة طبية تثبت الحالة ودفعه على الحساب لاستخدامها في حال حصول أية مضاعفات قد تحصل بحسب سبب القبول)

ج. توافر الدواء وتكاليفه

- توفر وزارة الصحة العامة والمنظمات غير الحكومية التطعيم المجاني
- تكاليف الرعاية الطبية هي من بين أعلى المعدلات في المنطقة
- القطاع بأكمله هو تحت إشراف وزارة الصحة العامة
- الأدوية مستوردة أساساً، لكن تمّ إنشاء بعض وحدات الإنتاج في البلد

3- سوق العمل والتوظيف

1. وضع سوق العمل

أ. الأيدي العاملة

- تتألف القوى العاملة من 1.118.000 عامل (1.602.000 عاطل عن العمل) مع الأخذ في الاعتبار الأشخاص الذين يبلغ عمرهم أكثر من 15 عاماً
- يعيش في لبنان 889.813 أسرة
- 15.8% منهم يتراوح دخلهم بين 450.000 – 750.000 ليرة لبنانية
- 13.5% منهم يتراوح دخلهم بين 750.000 – 1.000.000 ليرة لبنانية
- 3.2% ليس لديهم أي دخل و 0.2% دخلهم يبلغ 8.000.000 ليرة لبنانية وأكثر
- نسبة النشاط الاقتصادي حسب الجنس والعمر:
- 65.0% من بين الذكور والإناث هم بين 25 - 29 عاماً
- 63.5% هم بين 30-34 عاماً
- نسبة النشاط الاقتصادي وفقاً للتحصيل العلمي والجنس:
- 54.0% من بين الذكور والإناث مستواهم جامعي
- 49.5% مستواهم ابتدائي

ب. متوسط الدخل

- متوسط الدخل الشهري هو 900.000 ليرة لبنانية
- تعادل القدرة الشرائية هي حوالي 83.06 مليار دولار أمريكي
- يحدّد قانون العمل الحد الأدنى للأجور، وتنص التشريعات على زيادة غلاء المعيشة. رفعت الحكومة الحد الأدنى للأجور إلى 500.000 ليرة لبنانية. ارتفعت تكلفة المعيشة السابقة بشكل حاد قبل الحرب الأهلية وأثناءها وبعدها، وخاصة بسبب الإرتفاع الكبير في تكلفة الإيجار والتعليم والغذاء، والمشتقات النفطية.

ج. معدل البطالة

معدل البطالة حسب الجنس:

- 9.2% لكل من الذكور والإناث
- 10.2% للإناث
- 8.8% للذكور

- 23.5% من الذكور والإناث العاطلين عن العمل تحصيلهم العلمي غير محدد

د. توزيع التوظيف حسب الجنس والعمر وتحديد قطاع العمل

- توزيع العاملين حسب المستوى التعليمي والجنس
- 24.1% من بين الذكور والإناث حصلوا على المرحلة الابتدائية
- 23.6% حصلوا على المستوى الجامعي
- توزيع العاملين (الذين تتراوح أعمارهم بين 15 سنة وما فوق) وفقاً لنوع النشاط الاقتصادي والقطاع والجنس:
- 58.0% من بين الذكور والإناث يعملون في مؤسسة خاصة معلنة
- 25.3% في شركة خاصة (غير معلنة)
- 15.7% في القطاع العام
- توزيع العاملين حسب الجنس والعمر:
- 15.6% من بين الذكور والإناث أعمارهم بين 25 - 29 عاماً

- 14.7% أعمارهم ما بين 30-34 عاماً

2. سبل / المساعدة في العثور على عمل

أ. روابط مفيدة عند البحث عن عمل هي:

• <http://www.expertiserecruitment.com/>

• <http://www.bso.com.lb/>

• <http://www.daleel-madani.org/>

ب. برنامج التنمية والتطوير

تم تأسيس البرنامج بهدف توليد فرص العمل مع التركيز بشكل خاص على القطاع الزراعي كمصدر رئيسي للرزق:

- نجاح في انجاز 29 نشاط مجتمعي

- إعادة تأهيل شبكات المياه المحمولة، يبايع المياه والطرق الزراعية والمباني الاجتماعية والثقافية وخاصة الملاعب

- إعادة تأهيل البنية التحتية الإنتاجية الزراعية

- تقديم المساعدة التقنية للمزارعين والتعاونيات الزراعية (مثل إنشاء خدمة غرين لاين لخدمة المزارعين)

- تنظيم 102 دورة تدريبية حول مختلف القضايا الزراعية

- استكمال مشاريع البنية التحتية الزراعية الخاصة بالمجتمع

- توفير المعدات ل 12 تعاونية

- توفير المعدات الزراعية ل 123 بلدية

- إنشاء مختبر جودة زيت الزيتون

- تنفيذ مشروع الاتحاد الأوروبي الزراعي وهو يعمل كصلة وصل بين المستفيدين والمنظمات غير الحكومية

- يوفر البرنامج المساعدة التقنية للوزارة عن مجمل التنسيق وتحريك الموارد

3. المساعدة في البطالة:

غير متوفرة

4- السكن

1. وضع السكن

أ. متوسط الإيجار وتكاليف التشغيل / المرافق

استجابةً للحاجة إلى مساكن منخفضة التكلفة، صدر قانون الإسكان الشعبي، الذي ينص على إعادة تأهيل المساكن غير اللائقة، مع الأخذ بعين الاعتبار الحرب الأهلية، وعدد اللاجئين في لبنان والإزدهار الاقتصادي الذي أدى إلى نقص في المساكن لذلك يعاني وضع السكن الراهن. في محاولة لتصحيح الوضع قامت الحكومة بإنشاء بنك الإسكان لتقديم قروض الإسكان.

ب. العرض والطلب

توجد العديد من الشقق معروضة للإيجار سواء في المدن والأرياف

ج. مرافق سكنية للعائدين / السكن الاجتماعي

لا توجد أية مرافق سكنية / سكن إجتماعي للعائدين، ولكن الفلسطينيين اللبناني والعائدين اللبنانيين يمكنهم الحصول على قروض بعد مرور ثلاث سنوات من العمل مع صاحب العمل نفسه.

2. سبل / المساعدة في العثور على سكن

يمكن أن تساعد العديد من الشركات العقارية في العثور على سكن ويمكن الإطلاع عليها على شبكة الانترنت من خلال البحث عن "الشركات العقارية في لبنان"

3. المنح الاجتماعية للإسكان

لا توجد منح اجتماعية متاحة للسكن في لبنان (القروض طويلة المدى عن طريق البنوك فقط)

5- الرعاية الاجتماعية

1. نظام الرعاية الاجتماعية

أ. معلومات عامة عن نظام الرعاية الاجتماعية

يشارك لبنان في الوقت الراهن في عملية إعادة التأهيل المادي والاجتماعي في أعقاب حرب أهلية مدمرة وحرب تموز 2006. وشلت الدولة تقريباً طوال فترة الحرب، وتحول السكان للحصول على الخدمات الاجتماعية إلى عدد وافر من المنظمات الطائفية والدينية والمنظمات غير الحكومية. وأدى ذلك إلى خلق كثير من أنظمة الرعاية الاجتماعية المنافسة والمتناقضة في كثير من الأحيان. يعتمد إعادة البناء الاجتماعي في لبنان على إعادة إنشاء المؤسسات والسياسات الوطنية وفق رؤية جديدة من أجل لبنان موحد.

ب. الوصول، وخاصة للعائدين

يمكن الوصول إلى نظام الرعاية الاجتماعية من خلال المنظمات غير الحكومية والمجتمعات القائمة على الكنيسة

ج. البدلات

التكاليف والخدمات التي يشملها الضمان الاجتماعي هي تكاليف العلاج والاستشفاء

د. التكاليف

مشاركة المستفيد المالية تقوم على الدخل

2. التقاعد

أ. معلومات عامة حول نظام التقاعد

هناك نظام تأمين اجتماعي يوفّر فوائد بمبلغ مقطوع فقط، وهو خاص

• بدلات الشيخوخة:

- يمكن الحصول على مبلغ مقطوع في سن 60

- إجباري في سن 64 أو في أي عمر بعد مرور 20 عاماً من العمل؛ أو إذا تزوجت المرأة وتركت

العمل خلال السنة الأولى من الزواج. أو في حالة العجز (بما لا يقل عن 20 سنة من العمل)؛ أو

في حالة الوفاة (في حال كانت سنوات العمل لا تقل عن 6 سنوات)

• معاش تقاعدي مخفض:

- يدفع في أي سن للأشخاص الذين عملوا ما بين 5 و 19 سنة من العمل إذا كان المؤمن عليه قد

ترك العمل بشكل دائم

- التقاعد ضروري

• بدلات الإعاقة: فقدان ما لا يقل عن 50% من طاقة العمل العادية

• بدلات النجاة: يكون المؤمن عليه مغطى، أو كان مغطى سابقاً وفق البرنامج

• ملاحظة: الجيش وقوى الأمن العام لديهم قوانين خاصة فيما يتعلق بهذه المسألة.

ب. الوصول، وخاصة بالنسبة للعائدين

• الأهلية/ المتطلبات:

- يمكن للرجال والنساء الحصول على بدلات في أي عمر بعد مساهمتهم لمدة 20 عاماً
- يدفع لبنان البدلات كمبلغ مقطوع
- يساهم صاحب العمل والموظف في تمويل الضمان الاجتماعي
- يساهم صاحب العمل عموماً بمبلغ أكبر
- إجراءات التسجيل في الضمان الاجتماعي / التأمين: العائدون الذين يحملون جنسية غير لبنانية لا يمكنهم الاستفادة من صندوق الضمان الاجتماعي ولكن يمكنهم الاستفادة من التأمينات
- الوثائق المطلوبة: نسخة من الهوية، والتاريخ الصحي إذا كان متوفراً

ج. التكاليف

تعتمد المشاركة المالية للمستفيد على الدخل

د. الفوائد

التغطية الطبية الكاملة

3. المجموعات الضعيفة

أ. معلومات عامة عن الفئات الضعيفة

ينظر إلى المواطنين العائدين اللبنانيين، وهم عادة الأمهات العازبات والآباء العازبون وأحياناً العائلات على أنهم ضعفاء. يكون إدماجهم من خلال أفراد أسرهم وحصولهم على الخدمات الاجتماعية والتي تكون إلى حد كبير قياساً كما هو موضح أعلاه؛ فيما يتعلق بغير اللبنانيين فالأمر نفسه لكنهم لا يستطيعون الاستفادة من صندوق الضمان الاجتماعي لأنه مخصص للمواطنين اللبنانيين

ب. مساعدة الأشخاص المعرضين للخطر

تقدّم المساعدة للأشخاص المعرضين للخطر من قبل منظمات مثل الأونروا - كاريتاس أو المنظمات المحلية غير الحكومية.

6- التعليم

1. النظام التعليمي

أ. معلومات عامة عن النظام

- 3.289 مؤسسة: 85.5% مدارس، 13.3% مدارس مهنية و 1.2% جامعات ومؤسسات التعليم العالي
- الطلاب: 16.4% منهم في مرحلة ما قبل المدرسة، 49.1% منهم في المرحلة الابتدائية، 21.1% منهم في المرحلة المتوسطة و 13.4% منهم في المرحلة الثانوية
- ويلتحق 35.6% في المدارس الحكومية، 13.5% في المدارس الحرة الخاصة، و 50.9% في المدارس الخاصة
- 63.3% يتعلمون باللغة الفرنسية و 36.7% منهم يتعلمون باللغة الإنجليزية
- نظام تعليم متطور بشكل جيد يصل إلى جميع مستويات السكان
- التعليم هو من بين أعلى المعدلات في الشرق الأوسط
- برنامج المدارس الابتدائية الإلزامي مدته خمس سنوات
- يتبعه برنامج ثانوي مدته سبع سنوات (يحوز بنهايته على شهادة البكالوريا الرسمية) أو برنامج تدريب تقني أو مهني مدته أربع سنوات.

ب. الحلقة الدراسية

ويتبع البرنامج المدرسي الابتدائي الإلزامي والذي مدته خمس سنوات إما برنامج ثانوي مدته سبع سنوات (ي يحوز بنهايته شهادة البكالوريا الرسمية) أو برنامج مدته أربع سنوات من التدريب التقني أو المهني. وتشمل الجامعات الكبرى الجامعة الأميركية في بيروت، وجامعة القديس يوسف (المدعومة من قبل الحكومة الفرنسية وتديرها الرهبنة اليسوعية)، والجامعة اللبنانية، وجامعة سيدة اللويزة، وجامعة بيروت العربية (إحدى المؤسسات التابعة لجامعة الإسكندرية).

العمر	المستوى التعليمي
3-0	رعاية الأطفال / الحضانة
6-3	رياض الأطفال
	المرحلة الابتدائية
10-6	مثلاً المدرسة الابتدائية، الخ
	المرحلة الثانوية
15-10	مثلاً المرحلة المتوسطة
18-15	مثلاً المرحلة الثانوية، والتدريب المهني، الخ
	التعليم العالي
أكبر من 18	مثلاً الكلية، الجامعة، المدرسة المهنية، الخ

2. الوصول، وخاصة بالنسبة للعائدين

يمكن العائدين تسجيل أبناءهم في جميع المدارس بعد تقديم هويات أطفالهم مع علاماتهم الدراسية السابقة إذا كان الأطفال أعمارهم أكبر من ثلاث سنوات.

3. التكاليف والقروض والرواتب

أ. معلومات عامة عن الرسوم الدراسية

تكون تكاليف الرسوم الدراسية في المؤسسات التعليمية العامة منخفضة، حوالي 750.000 ليرة لبنانية سنوياً.

ب. الوصول والمتطلبات اللازمة للرواتب و/أو القروض لتغطية الرسوم

يمكن للعائدين تقديم طلب للحصول على دعم التعليم داخل المدارس التي ينوون تسجيل أطفالهم فيها. تختلف المساعدة والمبالغ من مدرسة إلى أخرى، آخذين بعين الاعتبار أنهم بحاجة لتلبية متطلبات الضعف)

4. الموافقة والتحقق من الشهادة الأجنبية

تقوم بها وزارة التربية. إنّ إجراءات الموافقة / التحقق من الشهادة الأجنبية تقوم بها وزارة التربية دائماً. وتكون المستندات المطلوبة هي الشهادة مع بطاقة الهوية.

7- الدعم الملموس للعائدين

1. الدعم لبدء الأنشطة المدرسة للدخل

تقدم المنظمة الدولية للهجرة المساعدة في إعادة الإدماج

8- معلومات الإتصال وروابط مفيدة

1. المنظمات الدولية وغير الحكومية والإنسانية

- مجلس الجمعيات التطوعية
 - تنسيق اللجان العاملة في التجمعات الفلسطينية
 - لجان التنسيق في صيدا
 - المجلس الوطني للعمل الاجتماعي
 - الاتحاد اللبناني لشؤون الطفل
 - منتدى المنظمات اللبنانية غير الحكومية
- ## 2. السلطات المحلية ذات الصلة، مثل مكاتب التوظيف، والتأمينات الصحية، والتأمينات التقاعدية، الخ

- وزارة المهجرين
- الوزير: السيدة أليس شبطيني. المدير العام: م. أحمد محمود
- الهاتف: 009611366373، فاكس: 8 / 009611366134 البريد الإلكتروني: mod@dm.net.lb
- الموقع الإلكتروني: www.intranet.dm.net.lb/displaced
- كاريتاس لبنان

المكتب الرئيسي: الدكتور يوسف حجار الشارع: سن الفيل-القلعة صندوق البريد: 165274
الأشرفية - بيروت، 11002030 - لبنان، أو صندوق بريد 55455 سن الفيل - لبنان.
فاكس: 01 / 494713. هاتف: 01 / 499767 - 01 / 483305 - 01 / 502521

- البريد الإلكتروني: executive@caritas.org.lb
- منتدى المنظمات اللبنانية غير الحكومية
- شارع كليمنصو - بناية كليمنصو 333. - الطابق الثاني
- الهاتف: 374050/374040 (9611)، فاكس: 374050 (9611) البريد الإلكتروني: Inf@Inf.org.lb صندوق بريد: 5520 - 11 بيروت - لبنان.

- الرعاية الاجتماعية المارونية
الرعاية الاجتماعية المارونية في لبنان، 1546 شرقاً شارع لابلما أنهايم،
info@maroniteoutreach.org، CA 92805

3. المرافق الطبية، مثلاً المستشفيات الخ

- مستشفى الحريري الحكومي
- مستشفى بعيدا الحكومي
- مستشفى القلب الأقدس
- مستشفى خوري
- مستشفى تل شيحا
- مستشفى بلقيو
- مستشفى أوتيل ديو
- مستشفى السلام
- مستشفى الملا
- مستشفى النيني

ترجمة مطابقة للنص الإنكليزي المرفق ربطاً.